EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

VOORLOPIGE VERSIE
2006/0232(AVC)

12.1.2007

****

ONTWERPAANBEVELING

betreffende het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de goedkeuring van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, inzake de authenticatie van de Maltese versie van het Protocol van 26 oktober 2004 bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen, met het oog op de deelname, als overeenkomstsluitende partijen, van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, op grond van hun toetreding tot de Europese Unie
(COM(2006)0704 – C6-0000/2007 – 2006/0232(AVC)

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

Rapporteur: Jean-Marie Cavada

Verklaring van de gebruikte tekens

*	Raadplegingsprocedure *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
**I	Samenwerkingsprocedure (eerste lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
**II	Samenwerkingsprocedure (tweede lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt* *Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
***	Instemming *Meerderheid van de leden van het Parlement, behalve in de in de artikelen 105, 107, 161 en 300 van het EG-Verdrag en in artikel 7 van het EU-Verdrag bedoelde gevallen*
***I	Medebeslissingsprocedure (eerste lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
***II	Medebeslissingsprocedure (tweede lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt* *Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
***III	Medebeslissingsprocedure (derde lezing) *Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van de gemeenschappelijke ontwerptekst*

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag.)

INHOUD

Blz.

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT 5

TOELICHTING 6

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de goedkeuring van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, inzake de authenticatie van de Maltese versie van het Protocol van 26 oktober 2004 bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen, met het oog op de deelname, als overeenkomstsluitende partijen, van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, op grond van hun toetreding tot de Europese Unie
(COM(2006)0704 – C6-0000/2007 – 2006/0232(AVC)

(Instemmingsprocedure)

Het Europees Parlement,

– gezien het voorstel voor een besluit van de Raad (COM(2006)0704)[1],

– gezien het protocol van 26 oktober 2004 bij de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten,

– gezien het verzoek van de Raad om instemming overeenkomstig artikel 300, lid 3, tweede alinea juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea, tweede zin, en artikel 310 van het EG-Verdrag (C6-0000/2007),

– gelet op artikel 75 en artikel 83, lid 7 van zijn Reglement,

– gezien de aanbeveling van de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken (A6-0000/2007),

1. stemt in met de sluiting van de overeenkomst;

2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie, alsmede aan de regeringen en parlementen van de lidstaten en de Zwitserse Bondsstaat.

[1] Nog niet in het PB gepubliceerd.

TOELICHTING

Briefwisseling inzake de authenticatie van de Maltese versie van het protocol van 26 oktober 2004[1].

Sedert Zwitserland in 1992 heeft geweigerd toe te treden tot de Europese Economische Ruimte (EER) zijn bilaterale overeenkomsten gesloten ("bilaterale overeenkomsten I" geheten) om de negatieve gevolgen van deze weigering tot een minimum terug te brengen. Deze overeenkomsten bestrijken terreinen als vrij verkeer van personen, vervoer over land, luchtvervoer, landbouw, onderzoek alsook technische belemmeringen voor de handel en overheidsopdrachten; de overeenkomsten zijn op 1 juni 2002 in werking getreden.

De toetreding van de tien nieuwe lidstaten tot de Europese Unie per 1 mei 2004 heeft niet automatische uitbreiding van deze overeenkomsten tot de nieuwe lidstaten voor gevolg gehad, met name vrij verkeer van personen die hier wordt besproken. Om de nieuwe lidstaten te kunnen laten toetreden tot deze overeenkomst is het overeenkomstig artikel 6, lid 2 van de toetredingsakte[2] nodig dat de nieuwe lidstaten een afzonderlijk uitbreidingsprotocol sluiten met Zwitserland. Besluit nr. 2006/245/EG van de Raad van 27 februari 2006 keurt de sluiting van dit uitbreidingsprotocol goed[3].

Het uitbreidingsprotocol is een gemengde internationale overeenkomst met de Europese Gemeenschap en al haar lidstaten; het moet derhalve in alle officiële talen van de Europese Unie[4] beschikbaar zijn, ook in het Maltees.

Aangezien de Maltese versie van het uitbreidingsprotocol op de datum van ondertekening, 26 oktober 2004, nog niet beschikbaar was, maakt de door de onderhandelaars gesloten overeenkomst het de overeenkomstsluitende partijen mogelijk over te gaan tot ondertekening van het protocol waarna authenticatie van de Maltese versie zou kunnen plaatsvinden via een briefwisseling, zoals bepaald in artikel 9, lid 2 van het uitbreidingsprotocol. Het uitbreidingsprotocol is op 1 april 2006 in werking getreden in alle officiële talen behalve het Maltees. De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschappen en haar lidstaten enerzijds en de Zwitserse Bondsstaat anderzijds heeft tot doel de Maltese versie van het protocol van 26 oktober 2004 te authentiseren. Het uitbreidingsprotocol is gesloten op basis van de artikelen 310 en 300 van het EG-Verdrag die instemming vereisen van het Europees Parlement en daarom moet de briefwisseling[5] tot wijziging van dit protocol dezelfde procedure volgen.

Het voorstel van de Commissie betreffende het besluit van de Raad tot goedkeuring van de

---

[1] Het gaat om het Protocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over het vrije verkeer van personen, met het oog op de deelname, als overeenkomstsluitende partijen, van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, op grond van hun toetreding tot de Europese Unie, PB L 89 van 28.3.2006, blz. 30.

[2] PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33.

[3] PB L 89 van 28.3.2006, blz. 28.

[4] Verordening nr. 1/1958 van 15 april 1958, PB 17 van 6.10.1958, blz. 385/58. Deze verordening is in laatste instantie gewijzigd door de toetredingsakte van 2003.

[5] Briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten enerzijds en de Zwitsers Bondsstaat anderzijds inzake de authenticatie van de Maltese versie van het protocol van 26 oktober 2004.

briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten enerzijds en de Zwitserse Bondsstaat anderzijds heeft dus een zuiver administratief karakter. De Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken beveelt het Parlement aan om met de sluiting van de overeenkomst in te stemmen.